

ASSOCIATION SPHÈRE  
(SPHERE ASSOCIATION)

STATUTS  
DU  
28 SEPTEMBRE 2016

AMENDES LE 30 MAI 2024

ASSOCIATION SPHÈRE  
(SPHERE ASSOCIATION)

STATUTES  
OF  
28 SEPTEMBER 2016

AMENDED ON 30 MAY 2024

**STATUTS  
DE  
ASSOCIATION SPHÈRE  
(SPHERE ASSOCIATION)**

Validés par l'Assemblée constitutive de  
l'Association Sphère (Sphere  
Association) le  
28 septembre 2016

Amendés par l'Assemblée générale les  
27 mai 2021 et 30 mai 2024

**Préambule**

L'Association Sphère (Sphere Association) a été créée pour succéder au Projet Sphère, lui-même lancé en 1997 sous forme d'initiative interorganisations limitée dans le temps visant à définir des standards minimums approuvés en matière d'aide lors de crises humanitaires.

**I. DISPOSITIONS GENERALES**

**Article 1 - Nom, statut juridique**

L'Association Sphère (Sphere Association) est un réseau d'organisations constituées en association à but non lucratif régie par les présents statuts (« **Statuts** ») en vertu du droit suisse, conformément à et constituée en vertu des Articles 60<sup>1</sup> et suivants du Code civil suisse

**STATUTES  
OF  
ASSOCIATION SPHÈRE  
(SPHERE ASSOCIATION)**

Approved by the Association Sphère  
(Sphere Association) Constitutive  
Assembly on  
28 September 2016

Amended by the General Assembly on  
27 May 2021 & 30 May 2024

**Preamble**

The Association Sphère (Sphere Association) was established as a successor to the Sphere Project, which began in 1997 as a time-bound inter-organisational initiative to establish agreed minimum standards for assistance in humanitarian crises.

**I. GENERAL PROVISIONS**

**Article 1 - Name, Legal Status**

The Association Sphère (Sphere Association) is a network of organisations constituted as a non-profit association governed by the present statutes ("**Statutes**") under Swiss law, within the meaning and incorporated under Articles 60<sup>2</sup> et seq. of the Swiss Civil Code ("CC") on 28

---

1. Article 60 : 1. Les associations politiques, religieuses, scientifiques, artistiques, de bienfaisance, de récréation ou autres qui n'ont pas un but économique acquièrent la personnalité dès qu'elles expriment dans leurs statuts la volonté d'être organisées corporativement. 2. Les Statuts sont rédigés par écrit et contiennent les dispositions nécessaires sur le but, les ressources et l'organisation de l'Association.

2 Article 60: Political associations, religious, scientific, artistic, charitable, and recreational or others who do not have an economic purpose acquire legal personality as soon as their intention to exist is apparent from their articles of association. 2. The articles of the association must be done in writing and shall include necessary the object of the association, its resources and its organisation.

<p>(« CC ») le 28 septembre 2016 dans le canton de Genève, Suisse, sous la raison sociale</p> <p><b>Association Sphère (Sphere Association)</b></p> <p>(ci-après. l'«<b>Association</b>» ou «<b>Sphère</b>» ou «l'<b>Association Sphère</b>»).</p> <p>Sphère est une organisation non partisane et politiquement indépendante sans objet lucratif.</p> <p><b>Article 2 – Siège social, durée</b></p> <p>Le siège social de l'Association Sphère est situé dans le canton de Genève en Suisse. Sphère a été créée pour une durée illimitée.</p> <p><b>I. BUT</b></p> <p><b>Article 3 – Objectif</b></p> <p>Sphère définit, promeut et met en œuvre des principes humanitaires et standards minimums.</p> <p><b>Article 4 – Vision</b></p> <p>La vision de l'Association est que les personnes touchées par des crises participent activement dans les prises de décisions et actions qui les concernent ; qu'elles disposent de ce dont elles ont besoin pour survivre et se relever dans la dignité ; et qu'elles soient résilientes face aux crises ultérieures.</p> <p><b>Article 5 - Mission</b></p> <p>La mission de l'Association est la définition, promotion et mise en œuvre par Sphère des principes humanitaires et standards minimums pour garantir des interventions qui sauvent des vies, sont protectrices et redevables.</p>	<p>September 2016 in the Canton of Geneva, Switzerland, under the name of</p> <p><b>Association Sphère (Sphere Association)</b></p> <p>(hereinafter, the "<b>Association</b>" or "<b>Sphere</b>" or the "<b>Sphere Association</b>").</p> <p>Sphere is a non-partisan and politically independent organization with no profit purposes.</p> <p><b>Article 2 – Registered Office, Duration</b></p> <p>The Sphere Association's headquarters shall be located in the Canton of Geneva, Switzerland. Sphere is created for an indefinite period of time.</p> <p><b>II. PURPOSE</b></p> <p><b>Article 3 – Objective</b></p> <p>Sphere defines, promotes and applies humanitarian principles and minimum standards.</p> <p><b>Article 4 – Vision</b></p> <p>The vision of the Association is that crisis-affected people actively participate in decisions and actions which impact them; have what they need to survive and recover with dignity; and are resilient to future crises.</p> <p><b>Article 5 - Mission</b></p> <p>The mission of the Association is that Sphere defines, promotes and applies humanitarian principles and minimum standards to ensure lifesaving, protective and accountable response to crisis.</p>
---	---

### **Article 6 - Activités**

L'Association Sphère peut mener toute activité légale afin d'atteindre son objectif.

Les objectifs et moyens de l'Association sont :

1. De renforcer la sensibilisation à, et l'utilisation effective de la Charte humanitaire et des standards minimums.
2. D'aligner et promouvoir les standards humanitaires minimums transversaux.
3. De plaider en faveur d'un engagement plus fort envers la qualité et la redevabilité des politiques et pratiques humanitaires.
4. D'inspirer et soutenir l'appropriation locale des standards humanitaires.

### **III. RESSOURCES**

#### **Article 7 - Ressources**

L'Association obtiendra les fonds nécessaires à son activité par le biais des cotisations d'adhésion, de contributions, de dons et de subventions éventuelles, à condition que ceux-ci ne soient pas assortis de conditions contraires à l'objectif et aux principes de l'organisation. Toutes les ressources de l'Association seront exclusivement utilisées pour ses buts non lucratifs.

### **IV. MEMBRES**

#### **Article 8 - Catégories**

L'Association est composée de :

- a) membres depuis la fondation
- b) membres à part entière
- c) membres à titre individuel

Sphère doit tenir à jour la liste de ses membres (« **Membres** »), en incluant le nom de l'organisation de chaque Membre, ainsi que son adresse (art. 61a du CC). Les coordonnées de chaque Membre, ainsi que tout document complémentaire, seront conservé-es pendant une durée de cinq ans après le départ du ou de la Membre (art. 61a, al. 3 du CC).

### **Article 6 - Activities**

Sphere Association may pursue all lawful activities to achieve its purpose.

The Association's objectives and means are:

1. To increase awareness and effective use of the Humanitarian Charter and Minimum Standards.
2. To align and promote cross-sectoral humanitarian minimum standards.
3. To advocate for greater commitment to quality and accountability in humanitarian policy and practice.
4. To inspire and support local ownership of humanitarian standards.

### **III. RESOURCES**

#### **Article 7 - Resources**

The Association shall obtain the funds necessary for its work from membership fees, contributions, donations and grants which it may receive, provided that these are not subject to conditions which are contrary to the aim and principles of the organisation. All resources of the Association shall be used exclusively for its not-for-profit purposes.

### **IV. MEMBERS**

#### **Article 8 - Categories**

The Association comprises:

- a) Founding Members
- b) Full Members
- c) Individual members

Sphere shall keep a list of its members ("**Members**") mentioning the organisation name, as well as the address of each member (art.61a CC). The details of each member and any supporting documents shall be retained for five years after the member has been removed from the list (art.61a para.3 CC).

Les Membres conservent leur indépendance, et notamment le droit de se retirer de l'Association Sphère.

#### **Article 9 - Membres depuis la fondation**

Tous et toutes les Membres du Comité directeur du Projet Sphère en règle au moment de la constitution de l'Association Sphère seront considérés être des Membres depuis la fondation.

Les Membres depuis la fondation seront reconnu-es comme tel-les de manière permanente au sein de l'Association, et pourront assister et intervenir à l'Assemblée générale, ainsi que participer aux comités et groupes de travail. Les Membres depuis la fondation bénéficient du droit de vote tant qu'ils et elles conservent leur statut de Membres à part entière.

#### **Article 10 - Membres à part entière**

Les Membres à part entière sont des organisations et réseaux d'organisations dont les principales activités sont cohérentes avec, et soutiennent, la vision, la mission et les objectifs de l'Association, et qui font preuve d'un engagement clair envers les principes humanitaires. Ces organisations ou réseaux d'organisations mènent des activités essentiellement centrées sur la réponse, la prévention et la préparation à des urgences, crises et catastrophes ou le relèvement suite à leur incidence.

Une organisation peut devenir Membre à part entière dans la mesure où : ses principales activités, ou celles de ses membres, vont dans le sens d'une aide et d'une protection apportées aux populations vulnérables et communautés touchées par des crises. Il peut s'agir d'une organisation non gouvernementale (ONG), d'un réseau d'ONG ou d'un-e membre du mouvement de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, d'une agence de l'ONU, d'un organisme donateur, d'une autorité nationale de gestion

Members retain their independence, including the right of withdrawal from the Sphere Association.

#### **Article 9 - Founding Members**

All members in good standing of the Sphere Project board at the time of the constitution of the Sphere Association shall be considered Founding Members.

Founding Members are permanently recognised as such within the Association, and may attend and speak at the General Assembly, as well as participate in committees and working groups. Founding Members have full voting rights as long as they also maintain their status as Full Members.

#### **Article 10 - Full Members**

Full members are organisations and networks of organisations which maintain core activities consistent with, and supportive of, the vision, mission and objectives of the Association as well as demonstrate a stated commitment to the humanitarian principles. It maintains core activities which aim to respond to prevent, prepare for, or recover from emergencies, crisis and disaster.

An organisation shall be considered eligible to become a full member if it maintains core activities, or its members' core activities, work towards assisting and protecting vulnerable people and crisis affected communities. It can be a Non-Governmental Organisation (NGO), NGO network or a member of the Red Cross/Red Crescent Movement, a UN agency, a donor agency, a national disaster management agency, a standard-setting body, an academic institute, a foundation or a private sector entity and meets

<p>des catastrophes, d'un organisme de définition des standards, d'une institution universitaire, d'une fondation ou d'une entité du secteur privé, qui remplit les critères stipulés dans le règlement d'adhésion à l'Association.</p> <p>Les demandes de statut de Membre à part entière doivent être reçues par le bureau de Sphère pour être acceptées ou rejetées par le Comité directeur, conformément au règlement d'adhésion.</p> <p>Les Membres à part entière bénéficient d'un droit de vote et sont éligibles au Comité directeur de l'Association.</p>	<p>the criteria as set out in the Association's Membership Bylaws.</p> <p>Requests to become a Full Member shall be received by the Sphere Office for approval or rejection by the Governing Board in accordance with the Membership Bylaws.</p> <p>Full members have full voting rights and are eligible for election to the Governing Board of the Association.</p>
<p><b>Article 11 - Membres à titre individuel</b></p> <p>Les activités et pratiques des Membres à titre individuel sont conformes à la vision, la mission et aux objectifs de l'Association, et les soutiennent.</p> <p>Les demandes de statut de Membre à titre individuel doivent être reçues par le bureau de Sphère pour être acceptées ou rejetées par le Comité directeur, conformément au règlement d'adhésion de l'Association.</p> <p>Les Membres à titre individuel n'ont pas de droit de vote, mais peuvent assister à l'Assemblée générale et s'y exprimer en tant qu'observateur-trices. Ils et elles peuvent participer au sein de comités et groupes de travail, s'ils et elles y sont convié-es.</p> <p>Les Membres à titre individuel ne peuvent se présenter aux élections générales du Comité directeur, mais peuvent être coopté-es pour des sièges spécifiques, avec plein droit de parole et de vote au Comité directeur, dans l'objectif de renforcer la représentation et la diversité de cet organe.</p>	<p><b>Article 11 - Individual Members</b></p> <p>Individual members have activities and practices which are consistent with and supportive of the vision, mission and objectives of the Association.</p> <p>Requests to become an Individual Member shall be received by the Sphere Office for approval or rejection by the Governing Board in accordance with the Membership Bylaws.</p> <p>Individual Members do not have voting rights but may attend and speak at the General Assembly as observers. They may participate in committees and working groups if invited.</p> <p>Individual Members are not eligible for general election to the Governing Board, but may be co-opted for designated seats, with full voice and voting rights on the Governing Board, to strengthen representation and diversity of that body.</p>
<p><b>Article 12 - Cotisations d'adhésion</b></p> <p>Les montants des cotisations d'adhésion seront définis par le Comité directeur. Toute modification de la structure tarifaire des</p>	<p><b>Article 12 - Membership Dues</b></p> <p>Dues for Members shall be determined by the Governing Board. Any changes to the membership dues structure shall be approved</p>

<p>adhésions doit être approuvée par un vote à la majorité des deux tiers de l'Assemblée générale.</p> <p>Les Membres recevront une notification du montant de leur cotisation annuelle, en fonction de leur statut.</p>	<p>by a two-thirds majority vote by the General Assembly.</p> <p>Members will be notified of their fees each year, according to their membership status.</p>
<p><b>Article 13 - Perte de la qualité de membre</b></p> <p>La qualité de Membre est perdue dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) la démission : lors de la démission volontaire d'un-e Membre, communiquée au Comité directeur six (6) mois avant la fin de l'année civile (art. 70, al. 2 du CC) ; ou</li> <li>b) suite à une exclusion recommandée par le Comité directeur, avec suspension immédiate du ou de la Membre jusqu'à décision finale de l'ordre d'exclusion ou appel de la décision d'exclusion par l'Assemblée générale. Les appels doivent être introduits dans les 30 jours qui suivent la notification par le Comité directeur de sa recommandation au ou à la Membre. L'exclusion peut être recommandée sans mention de cause ou de motif raisonnable, tel que décidé par le Comité directeur, qui incluent, sans s'y limiter : tout comportement ou toute activité qui pourrait porter préjudice à l'Association Sphère, porter atteinte à sa réputation et/ou l'empêcher d'atteindre ses objectifs, tout manquement aux critères d'éligibilité et/ou aux engagements pris auprès de l'Association Sphère, toute enfreinte aux présents Statuts ou à tout règlement, auquel l'Association peut faire référence ou mettre en œuvre de temps en temps ;</li> <li>c) pour non-paiement de la cotisation pendant plus de deux années ; l'adhésion est suspendue après une année de non-paiement, sur notification écrite du Comité directeur ; ou</li> <li>d) par décès ou perte de personnalité juridique.</li> </ul>	<p><b>Article 13 - End of Membership</b></p> <p>Membership ceases:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Resignation: Upon the voluntary resignation of a Member addressed to the Board six (6) months before the end of the calendar year (art.70 para 2 CC); or</li> <li>b) By exclusion recommended by the Governing Board, with immediate suspension of the member until the final decision on the exclusion order or appeal to the exclusion order by the General Assembly. Appeals must be lodged within 30 days of the Governing Board's notification of their recommendation to the member. exclusion can be recommended without indication of cause or for any reasonable ground as decided by the Board, such as, but not limited to, any behaviour or activities which may harm Sphere Association, damage its reputation and/or prevent it from fulfilling its purposes, any failure to comply with an eligibility criteria and/or with a commitment made to Sphere Association, any violation of these Statutes, or of any regulation, which Sphere Association may refer to or implement from time to time;</li> <li>c) For non-payment of dues for more than two years; membership shall be suspended after one year of non-payment with written notification from the Governing Board; or</li> <li>d) Upon death or loss of legal personality.</li> </ul>
<p>La cotisation pour l'adhésion de l'année civile en cours reste due dans tous les cas de figure.</p>	<p>In all cases the membership fee for the current calendar year remains due.</p>

Seuls les actifs de l'Association peuvent être utilisés en garantie pour toute obligation ou tout engagement réalisé en son nom. Les Membres n'ont aucune responsabilité personnelle. Un-e Membre ayant démissionné ou exclu-e n'a aucun droit eu égard aux actifs de Sphère.

Suspension : outre pour non-paiement de sa cotisation, un-e Membre peut également être suspendu-e sur décision des deux tiers du Comité directeur, pour des motifs raisonnables, tels que décidés par le Comité directeur, tels que, sans s'y limiter : tout comportement ou toute activité qui pourrait porter préjudice à l'Association Sphère, porter atteinte à sa réputation et/ou l'empêcher d'atteindre ses objectifs, tout manquement aux critères d'éligibilité et/ou aux engagements pris auprès de l'Association Sphère, toute infraction aux présents Statuts ou à tout règlement, auquel l'Association peut faire référence ou mettre en œuvre de temps en temps. La suspension peut durer six (6), au terme desquels le ou la Membre sera réintégré-e ou définitivement exclu-e sur décision des deux tiers du Comité directeur. Avec les mêmes exigences de quorum, le Comité directeur peut également décider de prolonger la suspension. Pendant la durée de la suspension, le droit de vote du ou de la Membre est suspendu et il ou elle ne peut prendre part à aucun vote en lien avec sa suspension, sa réintégration ou son exclusion. Il ou elle peut cependant avoir l'occasion d'exprimer son point de vue et de débattre de la raison de sa suspension.

Les décisions du Comité directeur seront communiquées par écrit au ou à la Membre concerné-e. La décision de suspension de l'adhésion, l'extension de suspension ou l'exclusion d'un-e Membre, telle que décidée par le Comité directeur, peut être débattue devant l'Assemblée générale.

Only the Association's assets may be used for obligations and commitments contracted in its name. Members have no personal liability. A resigning or expelled Member has no right to Sphere's assets.

Suspension: Aside from the non-payment of membership dues, a Member may also be suspended by a decision of two-thirds of the Governing Board, for a reasonable ground, as decided by the Governing Board, such as but not limited to any behaviour or activities which may harm the Association, damage its reputation and/or prevent it from fulfilling its purposes, any failure to comply with an eligibility criteria and/or with a commitment made to the Association, any violation of these Statutes, or of any regulation, which the Association may refer to or implement from time to time. The suspension can last up to six (6) months, at the end of which the Member shall be re-instated or definitely excluded by a decision of two-thirds of the Governing Board. Subject to the same majority, the Governing Board may also decide to extend the suspension. During the suspension, the Member's voting right are suspended and the Member may not participate in any vote regarding its suspension, re-instatement or exclusion, but shall be given the opportunity to express their point of view and to address the reason for the suspension.

The decisions of the Governing Board shall be communicated in writing to the Member concerned. The decision of suspension of membership, extension of suspension or exclusion of a Member as decided by the Governing Board, may be challenged in front of the General Assembly.

<p style="text-align: center;"><b>V. STRUCTURE DE GOUVERNANCE</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>V. GOVERNANCE STRUCTURE</b></p>
<p><b>Article 14</b></p> <p>L'Association sera composée des organes suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. l'Assemblée générale</li> <li>B. le Comité directeur</li> <li>C. le Secrétariat</li> <li>D. l'organe de révision</li> </ul>	<p><b>Article 14</b></p> <p>The Association shall include the following organs:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A. General Assembly</li> <li>B. Governing Board</li> <li>C. Secretariat</li> <li>D. Auditor</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>A. L'ASSEMBLEE GENERALE</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>A. THE GENERAL ASSEMBLY</b></p>
<p><b>Article 15 - Assemblée générale</b></p> <p>L'Assemblée générale est l'organe suprême de l'Association, dans le sens des articles 64 et suivants du CC, et doté de la responsabilité d'examiner les politiques et programmes.</p> <p>Bien que l'Assemblée générale soit composée de Membres depuis la fondation, à part entière et à titre individuel, seul-es les Membres à part entière disposent d'un droit de vote.</p> <p>L'Assemblée générale se réunira en séance ordinaire une fois par an. Elle peut également, au besoin, convoquer une séance extraordinaire sur demande du Comité directeur ou d'au moins un cinquième de ses Membres.</p> <p>Les décisions de l'Assemblée générale ne sont valables que si un quorum d'au moins la moitié des Membres votant-es de l'Association est réuni. Les Membres sont encouragé-es à assister à la réunion en personne, mais peuvent également donner une procuration ou participer à distance (par le biais de moyens technologiques).</p> <p>L'Assemblée générale délègue au Comité directeur l'autorité de gérer et représenter l'Association Sphère.</p> <p>Le Comité directeur doit informer les Membres de la date de l'Assemblée générale par écrit, au moins six (6) semaines à l'avance. La notification, qui inclut la proposition d'ordre du jour, doit être</p>	<p><b>Article 15 - General Assembly</b></p> <p>The General Assembly is the supreme body of the Association within the meaning of article 64 et seq. CC. with responsibility for review of policy and program.</p> <p>While the General Assembly is composed of Founding, Full and Individual members, only Full Members shall have voting rights.</p> <p>The General Assembly shall hold an Ordinary Meeting once each year. It may also hold an extraordinary session whenever necessary, at the request of the Governing Board or at least of one-fifth of the General Assembly members.</p> <p>Actions of the General Assembly shall be considered valid if a quorum of at least half the voting members of the Association are present. Members are encouraged to attend in person but may also designate a proxy or participate from a distance (via technological means).</p> <p>The General Assembly delegates to the Board the power to administer and represent the Sphere Association.</p> <p>The Governing Board shall inform the members in writing of the date of the General Assembly at least six weeks in advance. The notification, including the proposed agenda, shall be sent to</p>

envoyée à chaque Membre au moins dix (10) jours avant la date de la réunion.

#### **Article 16 – Pouvoirs de l’Assemblée générale**

L’Assemblée générale :

- a) élit un maximum de dix (10) Membres du Comité directeur, ainsi que son président ou sa présidente, à bulletin secret (confidentiel) ;
- b) prend note des contenus des rapports et états financiers de l’année et vote leur adoption ;
- c) approuve le budget annuel ;
- d) nomme l’organe de révision des comptes de l’Association ;
- e) crée le ou les comités qu’elle juge nécessaires afin d’atteindre les buts et objectifs de l’Association ;
- f) délègue les pouvoirs, autorités et tâches qu’elle juge nécessaires au ou aux comités ou Membre(s) de l’Assemblée générale ;
- g) adopte et peut modifier les présents Statuts par un vote à la majorité des deux tiers ;
- h) rédige tout règlement permettant de mieux définir les éléments des présents Statuts ou nomme un comité ou autre organe pour ce faire ;
- i) révisé et approuve les modifications de la structure tarifaire des cotisations annuelles d’adhésion par un vote à la majorité des deux tiers ;
- j) reçoit et se prononce sur tout recours à une décision d’exclusion d’un-e Membre prise par le Comité directeur ;
- k) procède au renvoi de tout-e Membre du Comité directeur par un vote à la majorité des deux tiers ; et
- l) exerce tout autre pouvoir légitime nécessaire pour mener à bien les activités de l’Association.

#### **Article 17 – Réunions et décisions**

L’Assemblée générale sera présidée par le président ou la présidente de l’Association, ou

each member at least ten days prior to the date of the meeting.

#### **Article 16 – Powers of the General Assembly**

The General Assembly:

- a) elects up to ten members of the Governing Board and its President through secret (confidential) ballot;
- b) notes the contents of the reports and financial statements for the year and votes on their adoption;
- c) approves the annual budget;
- d) appoints an auditor for the Association’s accounts;
- e) creates any committees it deems necessary to achieve the goals and objectives of the Association;
- f) delegates powers, authorities and assignments it deems relevant to any committee(s) or member(s) of the General Assembly;
- g) adopts and may amend these Statutes by a two-thirds majority vote;
- h) develops bylaws to further define elements of the present Statutes or appoints a committee or other corporate body to do so;
- i) reviews and approves changes to the annual membership fees structure by a two-thirds majority vote;
- j) receives and decides on any appeal to an exclusion order of membership taken by the Governing Board;
- k) dismisses any members of the Governing Board by a two-thirds majority vote;
- l) exercises all other lawful powers required to carry out the purpose of the Association.

#### **Article 17 – Meetings and Resolutions**

The General Assembly shall be presided over by the President of the Association, or in the absence of the President, by the Vice-President.

<p>en son absence par le vice-président ou la vice-présidente de l'Association.</p> <p>Les réunions peuvent avoir lieu (i) en présentiel, en Suisse ou à l'étranger ; (ii) en visioconférence ; ou (iii) de manière hybride (mélange de présentiel et de visioconférence), à la condition que toutes les exigences relatives aux réunions générales en présentiel soient remplies.</p> <p>L'Assemblée générale s'efforcera de prendre des décisions par consensus. S'il n'est pas possible de parvenir à un consensus, l'officier présidant la séance peut appeler à voter.</p> <p>Pour être validés, les votes ne nécessitent la présence que d'une majorité simple des Membres votant-es (ou représenté-es par procuration), sauf indication contraire dans les présents Statuts. Les votes se font à main levée ou par le biais d'un processus de vote électronique. Sur demande d'au moins [un cinquième] des Membres, le vote peut être secret. La nomination d'un-e représentant-e indépendant-e n'est pas nécessaire pour les réunions se déroulant en Suisse, qu'elles soient en ligne ou en format hybride.</p> <p>Pour les réunions se tenant à l'étranger, la nomination d'un-e représentant-e indépendant-e est requise, sauf si l'ensemble des Membres acceptent de renoncer à cette condition.</p> <p>Un-e Membre ne peut pas voter sur des décisions en lien avec l'Association en cas de conflit d'intérêts, conformément à l'art. 68 du CC.</p> <p>Les réunions de l'Assemblée générale et ses décisions seront consignées dans un compte rendu.</p> <p>Les décisions peuvent également être prises par une résolution écrite, notamment par courriel ou tout autre moyen électronique, et dans un délai spécifique, tel que décidé par le Comité directeur. Dans de tels cas, le calcul des majorités de votes exprimés est le même que pour les réunions ordinaires de l'Assemblée générale.</p>	<p>Meetings can be held either (i) on-site, in Switzerland or abroad, (ii) by video conference, or (iii) in a hybrid manner (mix of on-site and video conference), provided that all requirements for onsite general meetings are fulfilled. For meetings taking place abroad, an independent representative shall be appointed, unless all members agree to waive this condition.</p> <p>The General Assembly shall strive to make decisions by consensus. If consensus is not reached, the presiding officer may call for a vote.</p> <p>In order to be approved, votes require a simple majority of the voting members present (or participating by proxy) unless indicated differently within these Statutes. Voting takes place by a show of hands or through an electronic voting process. Upon request of at least [one-fifth] of the Members, voting may take place by secret ballot. The appointment of an independent representative is not necessary for meetings taking place in Switzerland, online or in a hybrid form.</p> <p>For meetings held abroad, the appointment of an independent representative is required, unless all Members agree to waive this condition</p> <p>A Member may not vote for decisions relating to a matter regarding the Association in case of conflict of interest, in accordance with art. 68 CC</p> <p>The meetings of the General Assembly and its decisions should be recorded in the minutes.</p> <p>Decisions may also validly be taken by written resolution, including by email or other electronic means, and within a specific period of time, as decided by the Board. In such cases, calculation of majorities is done in the same way as for ordinary meetings of the General Assembly</p>
---	--

En cas d'égalité des votes, l'officier présidant la séance dispose de la voix prépondérante.

Au besoin, le vote peut avoir lieu en dehors des séances ordinaires de l'Assemblée générale par le biais de la téléconférence, la visioconférence ou tout autre mode de communication accepté par le Comité directeur. Cette décision sera prise en suivant le schéma de prise de décision détaillé précédemment.

### **Article 18 - Ordre du jour**

L'ordre du jour de l'Assemblée générale ordinaire devra inclure :

- a) l'approbation du compte rendu de la précédente Assemblée générale ;
- b) le rapport d'activité annuel du Comité directeur ;
- c) les rapports du trésorier et de l'organe de révision ;
- d) l'approbation du budget ;
- e) l'approbation des rapports et des comptes ;
- f) l'élection des Membres du Comité directeur et de l'organe de révision ; et
- g) toute autre question.

Aucune décision ne peut être prise sur des objets qui n'ont pas été dûment portés à l'ordre du jour à l'exception des propositions de convoquer une Assemblée Générale extraordinaire.

Toute requête d'ajout d'un objet à l'ordre du jour doit être faite par écrit et parvenir au président du Comité directeur au moins dix (10) jours avant l'Assemblée Générale.

## **B. LE COMITE DIRECTEUR**

### **Article 19 - Le Comité directeur**

Le Comité directeur est autorisé à mener toute action au service des objectifs de l'Association. Il dispose des pouvoirs de supervision des affaires quotidiennes de l'Association les plus élargis. Il

In case of equality of votes, the presiding officer shall have the casting vote.

If required, voting may be held outside of Ordinary Meetings by means of teleconference, video-conference, or any other method of communication as agreed by the Governing Board. This shall follow the same decision-making process outlined above.

### **Article 18 - Agenda**

The agenda of the ordinary annual session of the General Assembly shall include:

- a) approval of the Minutes of the previous General Assembly;
- b) the Governing Board's annual Activity Report;
- c) the report of the Treasurer and of the Auditor;
- d) approval of the budget;
- e) approval of reports and accounts;
- f) election of Governing Board members and Auditor; and
- g) miscellaneous business.

No resolutions may be passed on items which have not been duly indicated on the agenda with the exception of motions for the calling of an extraordinary General Meeting.

Any request to add an item to the agenda must be made in writing and must reach the president of the Governing Board at least ten (10) days before the General Meeting.

## **B. THE GOVERNING BOARD**

### **Article 19 - The Governing Board**

The Governing Board is authorised to carry out all acts that further the purposes of the Association. It has the most extensive powers to oversee the Association's affairs. It shall meet

<p>se réunit au minimum deux (2) fois par an. Il peut se réunir, en outre, aussi souvent que nécessaire par le biais de téléconférences, visioconférences ou tout autre mode de communication décidé par les Membres du Comité directeur.</p> <p>Il assume les responsabilités qui lui incombent, conformément aux présents Statuts, ainsi que toute autre responsabilité que lui attribuerait l'Assemblée générale.</p> <p>Les associations tenues de s'inscrire au registre du commerce doivent pouvoir être représentées par une personne domiciliée en Suisse. Cette personne doit avoir accès à la liste des membres (art. 69, al. 2 du CC).</p> <p>Les membres du personnel rémunéré-es de l'Association ne peuvent siéger au Comité directeur qu'avec une voix consultative.</p>	<p>not less than twice per year. In addition, it can meet as often as needed by means of teleconference, video conference, or any other means of communication as agreed by members of the Governing Board.</p> <p>It shall carry out responsibilities described in these Statutes and any others assigned to it by the General Assembly.</p> <p>Associations required to be entered in the Commercial Register must be represented by a person domiciled in Switzerland. This person must have access to the list of members (art. 69 para 2 CC).</p> <p>Paid employees of the Association may only sit on the Board in an advisory capacity.</p>
<p><b>Article 20 - Composition</b></p>	<p><b>Article 20 - Composition</b></p>
<p>Le Comité directeur inclut les organisations élues par l'Assemblée générale, ainsi que les organisations et personnes ayant été cooptées par le Comité directeur.</p>	<p>The Governing Board is comprised of organisations elected by the General Assembly and organisations or individuals co-opted by the Governing Board.</p>
<p>Le Comité directeur est composé d'un maximum de quinze (15) Membres, selon la répartition suivante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) dix (10) Membres élu-es à part entière ; et</li> <li>b) jusqu'à cinq (5) Membres coopté-es, parmi les Membres à part entière ou à titre individuel doté-es d'un savoir-faire ou de compétences adéquates.</li> </ul>	<p>The Governing Board shall be composed of up to fifteen members as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Ten elected members from the Full Membership; and</li> <li>b) Up to five co-opted members from the Full or Individual members with relevant expertise and experience.</li> </ul>
<p>Le Comité directeur peut faire appel aux services de spécialistes aptes à accompagner l'Association sur la base de leur expérience ou fonction professionnelle, qui peuvent siéger en tant que conseiller-ères lors des réunions du Comité directeur, sans toutefois pouvoir voter.</p>	<p>The Governing Board may call upon the services of specialists who are able to assist the Association based on their experience or position and who can participate in an advisory capacity in the meetings of the Governing Board without vote.</p>
<p>Le président ou la présidente du Comité directeur convoquera des réunions du Comité au moins trente (30) jours à l'avance. Dans des circonstances exceptionnelles et urgentes, le président ou la présidente peut convoquer une</p>	<p>The president of the Board shall convene Board meetings at least thirty (30) days in advance. In exceptional and urgent circumstances, the President may convene a Board meeting with a minimum advance notice of three (3) days.</p>

<p>réunion du Comité au minimum trois (3) jours à l'avance.</p> <p><b>Article 21 – Mandats</b></p> <p>Les Membres du Comité directeur servent généralement un mandat d'une durée de trois ans, ou de toute autre durée, tel que le décide l'Assemblée générale.</p> <p>Les Membres élu-es ou coopté-es du Comité peuvent être réélu-es à deux reprises consécutives.</p> <p>Le président ou la présidente peut être réélu-e pour se succéder à lui/elle-même au même poste pour un mandat supplémentaire maximum.</p> <p>Afin d'assurer la continuité au sein du conseil de direction, les mandats des membres en exercice peuvent être échelonnés par rotation, la moitié d'entre eux étant élue tous les deux ans.</p> <p>Les Membres du Comité peuvent participer à une réunion du Comité en personne, par visio ou conférence téléphonique, ou tout autre moyen décidé par le Comité. Les réunions en personnes peuvent se tenir en Suisse ou à l'étranger.</p> <p>Chaque Membre du Comité est doté-e d'une voix.</p> <p>Les décisions sont prises à la majorité simple des voix exprimées, tant que les présents Statuts ou toute autre réglementation interne de l'Association ne dictent pas un autre calcul de la majorité. En cas d'égalité de voix, le président ou la présidente dispose de la voix prépondérante.</p> <p>Les décisions peuvent également être prises par le biais de résolutions écrites, et notamment par courriel (lettre circulaire).</p> <p>Les réunions et décisions du Comité seront consignées dans des comptes rendus du Comité.</p>	<p><b>Article 21 – Terms</b></p> <p>The members of the Governing Board shall normally serve a three-year term, or such other terms as may be decided by the General Assembly .</p> <p>Elected as well as co-opted Board members may be consecutively re-elected two times.</p> <p>The President may be re-elected to consecutively succeed herself/himself in the same office for a maximum of one extra term.</p> <p>To ensure continuity within the Governing Board, the terms of serving members may be staggered in rotation, with half rotating for election every two years.</p> <p>Board members may validly participate in a meeting of the Board in person, by video or telephone conference or any other means decided by the Board. In-person meetings can take place in Switzerland or abroad.</p> <p>Each Board member shall have one vote.</p> <p>Decisions are taken by a simple majority of all votes expressed, as long as the present Statutes or other internal regulations of the Association do not provide for a different majority. In case of a tie, the President shall have a casting vote.</p> <p>Decisions may also validly be taken by written resolution, including by email (circular letter).</p> <p>Board meetings and decisions will be recorded in the minutes of the Board.</p>
--	---

<p>Les Membres du Comité directeur peuvent être renvoyé-es à tout moment de leur mandat par une majorité des deux tiers de l'Assemblée générale.</p>	<p>Members of the Governing Board may be dismissed at any time throughout their term by a two-thirds majority of the General Assembly.</p>
<p><b>Article 22 – Caractère bénévole</b></p>	<p><b>Article 22 Voluntary Nature</b></p>
<p>Les Membres du Comité directeur agissent à titre bénévole et ne reçoivent aucune compensation pour leur travail dans ce cadre.</p>	<p>The Governing Board members work on a volunteer basis and shall not receive compensation for such voluntary office.</p>
<p><b>Article 23 – Autre décisions et fonctions au sein du Comité directeur</b></p>	<p><b>Article 23 – Other decisions and Governing Board functions</b></p>
<p>Entre les différentes réunions officielles du Comité directeur, ses officiers, le président ou la présidente, le vice-président ou vice-présidente et le trésorier ou la trésorière peuvent, agissant au nom du Comité exécutif avec délégation validée par le Comité directeur, prendre des décisions conformes à la délégation de pouvoir approuvée.</p>	<p>The officers of the Governing Board, President, Vice President and Treasurer, acting together as Executive Committee, may make decisions in accordance with approved delegation on behalf of the Governing Board in between formal meetings.</p>
<p>Si le poste du président ou de la présidente venait à être vacant (du fait de la démission du président ou de la présidente, de son décès, de sa disqualification, d'une démission du ou de la Membre, etc.), les Membres du Comité directeur choisiront parmi les autres Membres du Comité directeur une personne pour occuper le poste de la présidence. La même démarche aura lieu pour les postes de vice-présidence et/ou de trésorier ou trésorière qui seraient vacants au cours d'un mandat.</p>	<p>In the event that the President position becomes vacant (by reason of resignation from the President position, death, disqualification, resignation from the Member, etc.), Board members will select from among the other Board members a person who will fill the President position. The same applies in case the positions of Vice-President and/or Treasurer become vacant during the course of a term.</p>
<p><b>Article 24 – Pouvoirs du Comité directeur</b></p>	<p><b>Article 24 – Powers of the Governing Board</b></p>
<p>Le Comité directeur est l'organe exécutif de l'Association. Il a le droit et l'obligation de gérer les affaires de l'Association et de la représenter, conformément aux Statuts (art. 69 du CC).</p>	<p>The Governing Board is the executive body of the Association. It has the right and the duty to manage the affairs of the Association and to represent it in accordance with the Statutes (art. 69 CC).</p>
<p>Le rôle du Comité directeur est de veiller à ce que Sphère poursuive sa mission, de fournir les politiques, stratégies et budget annuel de Sphère, ainsi que de superviser la mise en œuvre du Plan stratégique et du Plan annuel de Sphère.</p>	<p>The Board's role is to ensure that Sphere stays true to its mission, to provide approval of policy, strategy and the annual budget of Sphere, as well as to monitor implementation of Sphere's Strategic and Annual Plans.</p>
<p>Ses fonctions incluent :</p>	<p>Its functions include:</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>a) de convoquer l'Assemblée générale et de mettre en œuvre toute décision prise par l'Assemblée générale ;</li> <li>b) d'assurer le leadership stratégique de l'Association ;</li> <li>c) d'approuver les politiques et procédures de l'Association ;</li> <li>d) d'approuver le bilan financier de l'Association ;</li> <li>e) de veiller à ce que les comptes de l'Association Sphère soient correctement tenus et de préparer le bilan financier ;</li> <li>f) d'approuver les demandes d'adhésion à part entière ou à titre individuel ;</li> <li>g) de réviser, de modifier le cas échéant, et de faire des recommandations relatives au budget annuel à l'Assemblée générale ;</li> <li>h) de prendre des mesures afin de recommander l'exclusion de tout-e Membre, conformément à l'Article 13, en actant la suspension dudit ou de ladite Membre jusqu'à ce que la décision d'exclusion ait été prononcée par l'Assemblée générale ;</li> <li>i) de veiller à ce que les Statuts de l'Association soient respectés et de superviser les politiques et procédures de gestion de l'Association, et notamment les contrôles financiers et normes éthiques ;</li> <li>j) de gérer les actifs de l'Association ;</li> <li>k) de mettre en place des comités et groupes de travail selon les besoins afin d'atteindre les buts et objectifs de l'Association, auxquels il peut déléguer des tâches données ;</li> <li>l) de présenter le rapport annuel des activités et réalisations de l'Association à l'Assemblée générale, pour approbation ;</li> <li>m) de nommer, renvoyer et/ou approuver le renouvellement du mandat du directeur exécutif ou de la directrice exécutive ; et</li> <li>n) de convoquer l'Assemblée générale ordinaire et de demander toute assemblée extraordinaire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Convoke the General Assembly and implement any decisions taken by the General Assembly;</li> <li>b) Provide strategic leadership to the Association;</li> <li>c) Approve Association policies and procedures;</li> <li>d) Approve the Association's Financial Statements;</li> <li>e) Ensure that the accounts of Sphere Association are properly held and prepare the annual financial statements;</li> <li>f) Approve applications for Full and Individual membership;</li> <li>g) Review, amending if necessary, and recommending the annual budget to the General Assembly;</li> <li>h) Take action to recommend exclusion of any member, in accordance with Article 13, suspending that member until decision on exclusion by the General Assembly;</li> <li>i) Ensure that the Statutes of the Association are respected and supervising the policies and procedures of the management of the Association, including financial controls and ethical standards;</li> <li>j) Oversee the assets of the Association;</li> <li>k) Establish any committees and working groups it deems necessary to achieve the goals and objectives of the Association, and to which it may delegate specific tasks;</li> <li>l) Present the annual report of the Association's activities and achievements to the General Assembly for approval;</li> <li>m) Appoint, dismiss and/or approve the renewal of the mandate of the Executive Director;</li> <li>n) Convene the ordinary and requesting any extraordinary sessions of the General Assembly.</li> </ul>
---	---

<b>C. LE SECRETARIAT</b>	<b>C. SECRETERIAT</b>
<p><b>Article 25 – Le Secrétariat et le directeur exécutif ou la directrice exécutive</b></p>	<p><b>Article 25 – Secretariat and Executive Director</b></p>
<p>Le Secrétariat est composé du directeur exécutif ou la directrice exécutive et de tout-e autre membre de personnel nécessaire pour atteindre la mission de l'Association, conformément au budget annuel. Le directeur exécutif ou la directrice exécutive, qui détient la responsabilité finale de la performance du Secrétariat, rend compte des activités au Comité directeur.</p>	<p>The Secretariat shall be comprised of the Executive Director and any other staff members as may be required to achieve the mission, purpose and objectives of the Association in accordance with the annual budget. The Executive Director, who holds final responsibility for the performance of the Secretariat, reports to the Governing Board.</p>
<p>Le directeur exécutif ou la directrice exécutive :</p>	<p>The functions and responsibilities of the Executive Director:</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>a) est responsable devant le Comité directeur de la gestion globale et quotidienne de l'Association et de la réalisation de sa mission et sa vision ;</li> <li>b) propose des décisions au Comité directeur et met en œuvre les décisions prises par le Comité directeur ;</li> <li>c) est autorisé-e à mener toute activité dans le but de servir l'objectif de l'Association, dans la mesure du budget approuvé par le Comité directeur et des pouvoirs qui lui ont été délégués ;</li> <li>d) est le/la principal-e représentant-e de l'Association ; et</li> <li>e) assume d'autres rôles, tels que délégués par le Comité directeur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Is accountable to the Governing Board for the general and daily management of the Association and realisation of its mission and vision;</li> <li>b) Proposes decisions to the Governing Board and implements the Governing Board's decisions;</li> <li>c) Is authorised to undertake all activities in pursuit of the purpose of the Association and within the Governing Board-approved budget and delegated authority;</li> <li>d) Is the chief representative of the Association;</li> <li>e) Takes on other duties as delegated by the Governing Board.</li> </ul>
<p>Le directeur exécutif ou la directrice exécutive a l'obligation d'assister, en pouvant s'exprimer mais pas voter, à toutes les réunions de l'Assemblée générale et du Comité directeur, à l'exception des séances confidentielles du personnel qui concernent le directeur exécutif.</p>	<p>The Executive Director shall have the obligation to be present, with voice but without vote, at all the meetings of the General Assembly and Governing Board, with the exception of confidential personnel sessions that concern the Executive Director.</p>
<p><b>Article 26 – Pouvoir de signature</b></p>	<p><b>Article 26 – Signatories</b></p>
<p>Le directeur exécutif ou la directrice exécutive de l'Association, ainsi que le président ou la présidente de l'Association et tout-e Membre désigné-e du Comité directeur, jouissent du pouvoir de signature pour l'Association. Le Comité directeur peut autoriser tout-e autre membre du personnel à signer au nom de l'Association.</p>	<p>The Association's Executive Director, together with the Association's President or any designated Board Member, are signatories of the Association. The Governing Board may designate any other authorised staff to sign on behalf of the Association.</p>

## **D. L'ORGANE DE RÉVISION**

### **Article 27 - Comptes**

Le comité directeur doit préparer le bilan financier pour chaque exercice comptable, tel que requis par les dispositions légales en vigueur.

L'exercice fiscal commence au 1<sup>er</sup> janvier et s'achève au 31 décembre de chaque année.

Le trésorier ou la trésorière est responsable de la supervision des finances de l'Association.

L'Association Sphère est seule responsable de ses dettes et ses obligations, à l'exclusion de la responsabilité individuelle de ses Membres.

### **Article 28 - Organe de révision**

Dans la mesure exigée par le droit suisse, l'Assemblée générale nommera un organe de révision indépendant, chargé de (i) vérifier les comptes annuels de l'Association Sphère et soumettre un rapport détaillé à l'Assemblée générale et (ii) veiller au respect des règles statutaires de l'Association Sphère (Statuts et réglementations internes).

L'Assemblée générale peut élire un organe de révision pour un mandat d'une année. et rééligible dans les limites de la loi.

## **VI. AMENDEMENTS DES STATUTS**

### **Article 29 - Procédure**

Les Statuts et règlements de l'Association peuvent être modifiés conformément à la procédure suivante :

- a) Une proposition d'amendement(s) peut être transmise par écrit au Secrétariat, par un-e Membre à part entière ou par le Comité directeur, au plus tard soixante (60) jours avant le début de toute Assemblée générale.

## **D. AUDITOR**

### **Article 27 - Accounts**

The Board must prepare for each financial year accounts as required by the applicable laws.

The fiscal year begins on January 1st and ends on December 31st of each year.

The Treasurer is responsible for overseeing the Association's finances.

Sphere Association is solely liable for its debts and obligations, which are guaranteed by its assets, to the exclusion of all individual responsibility of its Members.

### **Article 28 - Auditor**

To the extent required by Swiss law, the General Assembly shall appoint the independent External Auditor in charge of (i) verifying the annual accounts of the Sphere Association and to submit a detailed report to the General Assembly and (ii) to ensure that the statutory rules of Sphere Association (Statutes and internal regulations) are respected.

The General Assembly may appoint an Auditor for the term of one year and eligible for re-election within the limits set by law.

## **VI. AMENDMENTS OF STATUTES**

### **Article 29 - Procedure**

The Statutes and bylaws of the Association may be amended in accordance with the following procedure:

- a) A proposal for amendments may be submitted in writing to the Secretariat, either by a Full Member or by the Governing Board, not later than sixty days prior to the opening of any meeting of the General Assembly.

- b) Ladite proposition doit être soumise par écrit à l'ensemble des Membres, au moins trente jours avant l'Assemblée générale.
- c) Les amendements proposés doivent être acceptés dès lors qu'ils sont adoptés par une majorité des deux tiers des Membres votant-es présent-es.
- d) Les amendements ainsi adoptés entrent en vigueur dès la clôture de l'Assemblée générale qui les a adoptés.

## **VII. DISSOLUTION DE L'ASSOCIATION**

### **Article 30 – Dissolution**

L'Association peut être dissoute par un vote à majorité des deux tiers des Membres.

En cas de dissolution, la totalité des actifs sera transmise à une organisation à but non lucratif poursuivant des objectifs d'intérêt public analogues à ceux de l'Association et jouissant également d'une exemption fiscale. En aucun cas les actifs ne seront rendus aux personnes ayant fondé Sphère et/ou Membres. Ces dernier-ères ne doivent en outre pas utiliser l'actif, en partie ou en totalité, pour leur propre intérêt.

## **VIII. LANGUE**

### **Article 31 – Langue**

Ces statuts sont rédigés en Français et en Anglais. En cas de divergence, la version française prévaut.

- b) Any such proposal shall be submitted in writing to all members at least thirty days prior to the General Assembly.
- c) Proposed amendments shall be accepted upon its adoption by a two-thirds majority of the voting members present.
- d) Amendments so adopted enter into effect at the close of that General Assembly

## **VII. DISSOLUTION OF THE ASSOCIATION**

### **Article 30 – Dissolution**

The Association may be dissolved by a two-thirds majority vote of the members.

In case of dissolution the available assets shall be transferred to a non-profit organisation pursuing public interest goals similar to those of the Association and likewise benefiting from tax exemption. Under no circumstances should the assets be returned to the founders or members. Nor should they use a part or a total of assets for their own benefit.

## **VIII. LANGUAGE**

### **Article 31 – Language**

The statutes are provided in French and in English. In case of discrepancy, the French shall prevail.

## ENTRÉE EN VIGUEUR

Les présents Statuts ont été approuvés par la réunion annuelle de l'Assemblée générale de l'Association Sphère le 30 mai 2024.

Pour l'Association :

  
Alper Küçük (Sep 3, 2024 23:25 GMT+6)

Alper Küçük  
Le Président de l'Association Sphère

## ENTRY INTO FORCE

The present Statutes have been approved by the annual general meeting of the General Assembly of the Sphere Association on 30 May 2024.

For the Association:

  
Alper Küçük (Sep 3, 2024 23:25 GMT+6)

Alper Küçük  
Association Sphère President

# Sphere Association draft statutes

Final Audit Report

2024-09-03

Created:	2024-09-03
By:	Frédéric Genoud (frederick.genoud@spherestandards.org)
Status:	Signed
Transaction ID:	CBJCHBCAABAAiRbuNPe4Oox2iLWtnXQPDW7wQJGEEgFB

## "Sphere Association draft statutes" History

-  Document created by Frédéric Genoud (frederick.genoud@spherestandards.org)  
2024-09-03 - 10:11:15 AM GMT
-  Document emailed to Alper Küçük (alper.kucuk@kizilay.org.tr) for signature  
2024-09-03 - 10:11:21 AM GMT
-  Email viewed by Alper Küçük (alper.kucuk@kizilay.org.tr)  
2024-09-03 - 5:23:03 PM GMT
-  Document e-signed by Alper Küçük (alper.kucuk@kizilay.org.tr)  
Signature Date: 2024-09-03 - 5:25:25 PM GMT - Time Source: server
-  Agreement completed.  
2024-09-03 - 5:25:25 PM GMT